

IOM BERN MEDIA COVERAGE – WEEK 29 (16 July – 20 July 2018)

Communiqués de presse de l'administration fédérale // Medienmitteilungen des Bundes

Menschenhandel ist moderne Sklaverei: Eine Kampagne sensibilisiert das medizinische Fachpersonal in der Schweiz – fedpol – 09.07.2018

Menschen werden unter Zwang in der Prostitution, als Arbeitskraft oder in der Bettelerei ausgebeutet. Menschenhandel ist traurige Realität, auch in der Schweiz. Die Identifizierung von Opfern bleibt die grösste Herausforderung für die Strafverfolgung. Die Sensibilisierung von Fachpersonen ist eine wichtige Massnahme für die Identifizierung von Opfern und die Verurteilung von Tätern. fedpol hat eine Kampagne lanciert, die sich gezielt an das medizinische Fachpersonal in der Schweiz richtet.

<https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/de/home/aktuell/news/2018/2018-07-09.html>

La traite des êtres humains est une forme d'esclavage moderne: une campagne sensibilise le personnel médical et soignant en Suisse – fedpol – 09.07.2018

Des personnes sont exploitées en étant forcées à la prostitution, à la mendicité ou à servir de main-d'œuvre. La traite des êtres humains est une triste réalité, qui existe aussi en Suisse. Identifier les victimes est le principal défi de la poursuite pénale. La sensibilisation des professionnels est une mesure importante pour identifier les victimes et juger les criminels. fedpol a lancé une campagne ciblée à l'intention des professionnels de la santé en Suisse.

<https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/fr/home/aktuell/news/2018/2018-07-09.html>

Nothilfeleistungen für abgewiesene Asylsuchende im Jahr – SEM – 17.07.2018

Im letzten Jahr bezogen in der Schweiz 8022 abgewiesene Asylsuchende Nothilfeleistungen in Form von Obdach, Nahrung, Kleidung und medizinischer Grundversorgung. Die durchschnittliche Bezugsdauer der Nothilfe betrug 137 Tage, die Kosten beliefen sich auf 56,9 Millionen Franken. Sowohl die Anzahl der Nothilfebeziehenden als auch die Nothilfekosten gingen zurück. Der Pilotbetrieb für die beschleunigten Asylverfahren in Zürich zeigte auch in der Nothilfe positive Wirkungen. Personen, die im Pilotbetrieb ihr Verfahren durchliefen, bezogen deutlich seltener Nothilfe als Personen mit einem Verfahren im Regelbetrieb.

<https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/aktuell/news/2018/2018-07-170.html>

Octroi de l'aide d'urgence en 2017 aux requérants d'asile déboutés – SEM – 17.07.2018

L'an dernier, 8022 requérants d'asile déboutés ont obtenu en Suisse une aide d'urgence sous forme de places d'hébergement, de nourriture, de vêtements ou de soins médicaux de base. Ces prestations ont été accordées en moyenne durant 137 jours, pour un coût total de 56,9 millions de francs. Dans l'ensemble, tant le nombre de bénéficiaires que les coûts de l'aide d'urgence ont reculé. L'exploitation du centre pilote de Zurich a également eu des effets positifs sur l'aide d'urgence : les requérants d'asile dont la demande y a été examinée ont touché

nettement moins souvent une aide d'urgence que ceux qui ont fait l'objet d'une procédure ordinaire.

<https://www.sem.admin.ch/sem/fr/home/aktuell/news/2018/2018-07-170.html>

Zulassung von Rechtsberatungsstellen für die Beratung und Rechtsvertretung im erweiterten Asylverfahren – SEM – 17.07.2018

Gemäss der Gesetzesrevision zur Beschleunigung der Asylverfahren können sich Asylsuchende unter anderem auch nach der Zuweisung durch den Bund an einen Kanton bei entscheidungsrelevanten Verfahrensschritten im erweiterten erstinstanzlichen Verfahren kostenlos an eine Rechtsberatungsstelle wenden. Die Asylverordnung 1 sieht vor, dass in der Regel die Rechtsberatungsstelle in den Kantonen für die Beratung und Rechtsvertretung zuständig sein wird. Die Verordnung gibt zudem vor, dass die zuständigen Rechtsberatungsstellen im Rahmen eines Zulassungsverfahrens vom SEM auf Gesuch hin akkreditiert werden und zwischen dem SEM und den Rechtsberatungsstellen eine Vereinbarung über die Erfüllung ihrer Aufgaben und ihre Abgeltung abgeschlossen wird. Entsprechende Gesuche sind bis zum 31. August 2018 beim SEM einzureichen.

<https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/aktuell/news/2018/2018-07-07.html>

Habilitation des bureaux de conseil juridique pour conseiller et représenter les requérants d'asile dans la procédure d'asile étendue – SEM – 17.07.2018

En vertu des modifications de la LAsi visant à accélérer les procédures d'asile, les requérants d'asile ont notamment la possibilité de s'adresser gratuitement à un bureau de conseil juridique, et ce, même après leur attribution à un canton, lorsque des actes de procédure déterminants pour la décision d'asile sont accomplis dans le cadre d'une procédure d'asile de première instance. L'OA 1 prévoit que le bureau de conseil juridique est en règle générale responsable d'assurer le conseil et la représentation légale dans les cantons. De plus, elle prescrit que, sur demande, le SEM habilite les bureaux de conseil juridique compétents dans le cadre d'une procédure d'habilitation, et qu'une convention doit être conclue entre le SEM et lesdits bureaux afin de spécifier leurs tâches et leur rémunération. En cas d'intérêt pour la procédure d'habilitation les demandes doivent être soumises au SEM le 31 août 2018 au plus tard.

<https://www.sem.admin.ch/sem/fr/home/aktuell/news/2018/2018-07-07.html>

Schweiz beteiligt sich am europäischen Fonds für die innere Sicherheit – EJPD – 17.07.2018

Die Schweiz ratifiziert die Zusatzvereinbarung über die Beteiligung am europäischen Fonds für die innere Sicherheit (ISF-Grenze). Der Fonds ist das Nachfolgeinstrument des sogenannten Aussengrenzenfonds für die Grenzverwaltung des Schengenraums. Er trägt dazu bei, die Effizienz der Kontrollen und den Schutz der Schengen-Aussengrenzen zu verbessern. Der ISF-Grenze ist ein wichtiges Solidaritätsinstrument, indem er primär jene Staaten unterstützt, die aufgrund ihrer geographischen Lage hohe Kosten für den Schutz der Aussengrenzen tragen. Die Schweiz wird sich ab dem 1. August 2018 am Fonds beteiligen.

https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/aktuell/news/2018/ref_2018-07-17.html

La Suisse participe au Fonds européen pour la sécurité intérieure – DFJP– 17.07.2018

La Suisse a ratifié l'accord additionnel sur sa participation au Fonds européen pour la sécurité intérieure (FSI Frontières). Cet instrument a succédé au Fonds pour les frontières extérieures et vise à garantir la gestion des frontières extérieures de l'espace Schengen. Le FSI Frontières contribue à l'efficacité de la protection des frontières extérieures de Schengen et des contrôles qui y sont effectués. Il s'agit d'un instrument de solidarité important, puisqu'il soutient les États qui, de par leur situation géographique, font face à des coûts élevés pour assurer la protection des frontières extérieures de Schengen. La Suisse prendra part au FSI Frontières à partir du 1er août 2018.

https://www.sem.admin.ch/sem/fr/home/aktuell/news/2018/ref_2018-07-17.html

Verhandlungen über ein Rahmenwerk für die globale Koordination der Migration erfolgreich abgeschlossen – Bundesrat – 13.07.2018

Die Schweiz begrüsst die Zustimmung der UNO-Mitgliedstaaten zum Entwurf des «Globalen Paktes für sichere, geordnete und reguläre Migration». Der Abschluss der Verhandlungen ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zu gemeinsamen Standards der Staaten, um die positiven Aspekte der Migration zu stärken und die negativen Seiten durch gemeinsame Anstrengungen einzudämmen. Die Schweiz und Mexiko haben den Verhandlungsprozess geleitet, der nun erfolgreich beendet werden konnte.

<https://www.admin.ch/gov/de/start/dokumentation/medienmitteilungen.msg-id-71607.html>

Les négociations relatives à un cadre de référence pour la coordination globale des migrations ont abouti – Conseil fédéral – 13.07.2018

La Suisse salue l'approbation par les États membres des Nations Unies du projet de « Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières ». L'aboutissement des négociations représente une étape importante en vue d'établir des normes communes pour renforcer les aspects positifs des migrations et atténuer leurs effets négatifs grâce à des efforts communs. La Suisse et le Mexique ont conduit le processus de négociation, qui s'achève sur un bilan positif.

<https://www.admin.ch/gov/fr/accueil/documentation/communiqués.msg-id-71607.html>

Suisse – Migration

//

Schweiz – Migration

Migration eignet sich stets für Shitstorms – NZZ – 14.07.2018

Die Berichterstattung über die Migration bleibt ein vermintes Gelände, wie aktuelle Beispiele zeigen. Unübersehbar ist dennoch ein Perspektivenwechsel.

<https://www.nzz.ch/feuilleton/medien/migration-eignet-sich-stets-fuer-shitstorms-ld.1403468>

Uno-Länder einigen sich auf Abkommen zur Massenmigration – Aargauer Zeitung – 14.07.2018

Die Vereinten Nationen haben sich am Freitag auf ein globales Migrationsabkommen geeinigt. Ziel ist es laut Uno-Vertretern, durch zwischenstaatliche Zusammenarbeit und unter Berücksichtigung der nationalen Souveränität die Migration sicherer und geordnet zu machen.

<https://www.aargauerzeitung.ch/ausland/uno-laender-einigen-sich-auf-abkommen-zur-massenmigration-132808488>

«Vorteile von Völkerwanderungen besser nutzen» – SRF – 14.07.2018

Zum ersten Mal hat die UNO-Generalversammlung nach fast achtzehnmonatigen Verhandlungen einen weltweiten Migrationsvertrag beschlossen. Er legt Grundsätze für den Umgang mit Migranten fest, soll die Staaten zur Zusammenarbeit bewegen und definiert Migration grundsätzlich als etwas Positives. Als einziges Land lehnen die USA dieses Abkommen ab.

<https://www.srf.ch/news/international/erster-uno-migrationsvertrag-vorteile-von-voelkerwanderungen-besser-nutzen>

Der Treffpunkt hat sich etabliert: «Die langen Asyl-Verfahren drücken auf die Stimmung» – Aargauer Zeitung – 15.07.2018

Seit einem Jahr gibt es in Frick den Treffpunkt für Asylsuchende und Einheimische. Bei vielen Migranten ist er fester Bestandteil des Wochenprogramms. Einheimische kommen dagegen kaum.

<https://www.aargauerzeitung.ch/aargau/fricktal/der-treffpunkt-hat-sich-etabliert-die-langen-asyl-verfahren-druecken-auf-die-stimmung-132806058>

Thurgauer Migrationsamt muss über die Bücher: Darf Pakistaner doch bleiben?

– Tagblatt – 16.07.2018

Ein 39-jähriger Pakistaner hat vom Bundesgericht recht bekommen. Das Thurgauer Migrationsamt muss seinen Fall neu beurteilen. Nach der Scheidung von einer 20 Jahre älteren Schweizerin verlor er zwar das Bürgerrecht, aber nicht automatisch auch die Niederlassung.

<https://www.tagblatt.ch/ostschweiz/frauenfeld/zuruck-ans-migrationsamt-ld.1038074>

Gefängnis Thun stoppt Ausschaffungshaft für Kinder – SRF – 18.07.2018

Im Gefängnis Thun gibt es vorerst keine Ausschaffungshaft mehr für Frauen mit Kindern unter 15 Jahren.

<https://www.srf.ch/news/schweiz/nach-kritik-gefaengnis-thun-stoppt-ausschaffungshaft-fuer-kinder>

Wegweisung der Vertreterin der chilenischen Mapuche in der Schweiz – Oltner

Tagblatt – 19.07.2018

Das Bundesverwaltungsgericht hat die Abweisung des Asylgesuchs von Flor Calfunao Paillalef, der UNO-Botschafterin des Volkes der chilenischen Mapuche, bestätigt. Die Frau wird in ihr Heimatland weggewiesen.

<https://www.oltner.tagblatt.ch/schweiz/wegweisung-der-vertreterin-der-chilenischen-mapuche-in-der-schweiz-132827068>

Folter- und Kriegsopfer: «Hunderte Therapieplätze fehlen in der Schweiz» – Aargauer Zeitung – 19.07.2018

Belastende Lebensumstände in der Schweiz können Krankheiten bei Flüchtlingen noch verschlimmern, sagt Matthias Schick, der Leiter des Ambulatoriums für Folter- und Kriegsopfer in Zürich. Hierzulande muss ein Flüchtling oft Monate lang warten, bis ein Therapieplatz frei wird.

<https://www.aargauerzeitung.ch/schweiz/folter-und-kriegsopfer-hunderte-therapieplaetze-fehlen-in-der-schweiz-132825291>

Revue de presse de la Suisse romande

L'ONU s'accorde sur un Pacte mondial sur les migrations – RFJ – 13.07.2018

Les pays de l'ONU, à l'exception des Etats-Unis, ont approuvé vendredi la création d'un Pacte mondial non contraignant sur les migrations. Ils affichent ainsi leur unité sur un sujet qui divise l'Europe et brouille Washington avec l'Amérique latine.

<https://www.rfj.ch/rfj/Actualite/Monde/L-ONU-s-accorde-sur-un-Pacte-mondial-sur-les-migrations.html>

Nette baisse du nombre de migrants arrivés en Europe par la Méditerranée – RTS – 17.07.2018

Le nombre de migrants arrivés en Europe par la Méditerranée depuis le début de l'année a franchi la barre des 50'000, un chiffre largement inférieur aux plus de 109'000 personnes à la même période en 2017.

<http://www.rts.ch/info/monde/9721018-nette-baisse-du-nombre-de-migrants-arrivees-en-europe-par-la-mediterranee.html>

Le nombre de bénéficiaires de l'aide d'urgence a reculé en 2017 en Suisse – RTS – 17.07.2018

En 2017, 8022 requérants d'asile déboutés ont obtenu en Suisse une aide d'urgence. Ces prestations ont été accordées en moyenne durant 137 jours, pour un coût total de 56,9 millions de francs.

<http://www.rts.ch/info/suisse/9721121-le-nombre-de-beneficiaires-de-l-aide-d-urgence-a-recule-en-2017-en-suisse.html>

La Suisse participe au Fonds européen pour la sécurité de l'espace Schengen – RTS – 17.07.2018

La Suisse va participer au nouveau Fonds pour la sécurité intérieure (FSI-Frontières) de l'espace Schengen. Elle a ratifié mardi l'accord additionnel avec Bruxelles qui règle la contribution financière de la Suisse, soit 20,6 millions par an.

<http://www.rts.ch/info/suisse/9720969-la-suisse-participe-au-fonds-europeen-pour-la-securite-de-l-espace-schengen.html>

«La migration est en baisse mais on n’a rien réglé!» – Le Matin – 18.07.2018

Méditerranée : Les arrivées ont fondu de moitié et le nombre de morts en mer diminue. Le professeur Étienne Piguet décrypte les causes et les défis.

<https://www.24heures.ch/monde/europe/migration-baisse-regle/story/27948496>

La prison de Thoune renonce à détenir des migrants de moins de 15 ans – RTS – 20.07.2018

L'établissement pénitentiaire régional de Thoune, dans le canton de Berne, renonce à la détention de migrants mineurs de moins de 15 ans. Ce type d'incarcération administrative, très critiqué, serait illégal.

<http://www.rts.ch/info/regions/berne/9724389-la-prison-de-thoune-renonce-a-detener-des-migrants-de-moins-de-15-ans.html>

Suisse – Traite des êtres humains

//

Schweiz – Menschenhandel

In der Schweiz leben 14'000 «moderne Sklaven» – das steckt dahinter – Watson – 20.07.2018

Auch in unserem Land gibt es Menschen, die unter sklavenähnlichen Bedingungen leben und arbeiten. Das zeigt der Global Slavery Index. Der Bund hat seine Anstrengungen im Kampf gegen den Menschenhandel intensiviert.

<https://www.watson.ch/schweiz/migration/838366201-in-der-schweiz-leben-14-000-moderne-sklaven-das-steckt-dahinter>

The views and opinions expressed on these articles are solely those of the original authors and other contributors. These views and opinions do not necessarily represent those of IOM.